

Distr.: Limited  
20 October 2011  
Arabic  
Original: English



الدورة السادسة والستون  
اللجنة الثانية  
البند ٢١ من جدول الأعمال  
العولة والاعتماد المتبادل

الاتحاد الروسي، والأرجنتين، وإسرائيل، وألمانيا، وأيرلندا، وإيطاليا، وبولندا، وبيرو،  
وجزر البهاما، وجمهورية كوريا، وجنوب أفريقيا، وسلوفينيا، والسنغال، وسويسرا،  
وقبرص، ومالطة، والمغرب، والمكسيك، والنمسا، وهنغاريا: مشروع قرار  
تحسين كفاءة الإدارة العامة وشفافيتها وخضوعها للمساءلة عن طريق تعزيز  
المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢/٢٠١١ المؤرخ ٢٦ نيسان/أبريل  
٢٠١١،

وإذ تشير أيضا إلى قراراتها ٥٥/٥٩ المؤرخ ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤؛  
و ٣٤/٦٠ المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ وإلى قراراتها السابقة بشأن الإدارة العامة  
والتنمية،

وإذ تشير كذلك إلى إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية<sup>(١)</sup>،

وإذ تشدد على ضرورة تحسين كفاءة الإدارة العامة وشفافيتها وخضوعها للمساءلة،

وإذ تشدد أيضا على أن الإدارة العامة التي تتسم بالكفاءة والخضوع للمساءلة  
والفعالية والشفافية لها دور رئيسي في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما فيها  
الأهداف الإنمائية للألفية،

(١) انظر القرار ٢/٥٥.



- وإذ تؤكد الحاجة إلى بناء القدرات باعتباره أداة لتعزيز التنمية وإذ ترحب بتعاون المنظمة الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات مع الأمم المتحدة في هذا الصدد،
- ١ - تسلم بأن المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات لا يمكنها أن تؤدي مهامها موضوعية وفعالية إلا إذا كانت مستقلة عن الجهة الخاضعة للمراجعة وتمتعت بالحماية من النفوذ الخارجي؛
- ٢ - تسلم أيضا بالدور الهام الذي تؤديه المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات في تعزيز كفاءة الإدارة العامة وشفافيتها وخضوعها للمساءلة، وهو ما يفضي إلى تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية؛
- ٣ - تحيط علما مع التقدير بالعمل الذي تضطلع به المنظمة الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات في التشجيع على زيادة الشفافية والمساءلة وتحقيق الكفاءة والفعالية في تحصيل الموارد العامة واستخدامها بما يخدم صالح المواطنين، وإعلان ليمما بشأن المبادئ التوجيهية الناظمة لقواعد مراجعة الحسابات لعام ١٩٧٧<sup>(٢)</sup> وإعلان مكسيكو بشأن استقلال المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات لعام ٢٠٠٧<sup>(٣)</sup>؛
- ٤ - تهيب بالدول الأعضاء أن تطبق المبادئ المنصوص عليها في إعلان ليمما بشأن المبادئ التوجيهية الناظمة لقواعد مراجعة الحسابات لعام ١٩٧٧ وإعلان مكسيكو بشأن استقلال المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات لعام ٢٠٠٧؛
- ٥ - تشجع الدول الأعضاء ومؤسسات الأمم المتحدة ذات الصلة على مواصلة وتكثيف تعاونها، في مجالات من بينها بناء القدرات، مع المنظمة الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، من أجل تشجيع الإدارة الرشيدة عن طريق ضمان الكفاءة والشفافية والخضوع للمساءلة من خلال تعزيز المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات.

(٢) انظر إعلان ليمما بشأن المبادئ التوجيهية الناظمة لقواعد مراجعة الحسابات، الذي اعتمده المؤتمر التاسع للمنظمة الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، ليمما، ١٧-٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٧.

(٣) انظر إعلان مكسيكو بشأن استقلال المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، الذي اعتمده المؤتمر التاسع عشر للمنظمة الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، مكسيكو سيتي، ٥-١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧.